



QUICK REFERENCE GUIDE

KURZANLEITUNG

go-e Charger Gemini & Gemini 2.0

11/22 kW

Stationäre Wallbox/Ladestation für Elektrofahrzeuge,
entsprechend EN IEC 61851-1:2019
gültig für Artikelnummern: CH-04-11-51, CH-04-22-51 &
CH-05-11-51, CH-05-22-51

(DE) Kurzanleitung
(EN) Quick reference guide
(FR) Guide rapide
(ES) Guía Rápida
(IT) Guida rapida
(TR) Hızlı Başlangıç Kılavuzu
(NL) Snelstartgids
(EL) Οδηγός Γρήγορης Αναφοράς
(SE) Snabbguide

(PT) Guia De Referência Rápida
(HU) Rövid kezelési útmutató
(DK) Kvikguide
(FI) Pika-aloitusopas
(NB) Hurtigveiledning
(RU) Краткое руководство
(PL) Skrócona instrukcja obsługi
(CS) Stručný návod
(BG) Кратко



V 1.0

Inhaltsverzeichnis

- 1** Symbole & Download **Seite 4**
- 5** App **Seite 18**
- 2** Produktübersicht **Seite 22**
- 6** Sicherheitsbestimmungen/Hinweise **Seite 22**
- 3** Installation **Seite 8**
- 7** CE-Konformitätserklärung **Seite 36**
- 4** Inbetriebnahme/Laden **Seite 14**
- 8** Support **Seite 40**



Entdecke den go-e YouTube Channel

Hier findest du HOW-TO Videos und Produktvideos.

Unsere Videos sind mit Untertiteln in verschiedenen

Sprachen verfügbar!

Discover the go-e YouTube Channel

Here you can find HOW-TO videos and product videos.

Our videos are available with subtitles in different

languages!

EN Table of contents

- 1. Table of Contents/Produktübersicht
- 2. Product overview/Produktübersicht
- 3. Installation/Installation
- 4. Commissioning/Inbetriebnahme
- 5. App
- 6. Regulatory notices/Regulierungshinweise
- 7. CE Declaration of Conformity/CE-Konformitätserklärung
- 8. Support

FR Table des matières

- 1. Table des matières/Symboles
- 2. Aperçu du produit/Produktübersicht
- 3. Installation/Installation
- 4. Mise en service/montage
- 5. Application sur Smartphone
- 6. Informations réglementaires/Regulierungshinweise
- 7. Déclaration de conformité CE/CE-Konformitätserklärung
- 8. Support

ES Índice

- 1. Índice y descarga
- 2. Vista general del producto
- 3. Instalación
- 4. Puesta en marcha/carga
- 5. Aplicación
- 6. Normas de seguridad/Regulierungshinweise
- 7. Declaración de conformidad CE/CE-Konformitätserklärung
- 8. Asistencia técnica

IT Indice

- 1. Simboli e download
- 2. Panoramica del prodotto
- 3. Installazione
- 4. Messa in funzione/caricamento
- 5. App
- 6. Norme di sicurezza/Regulierungshinweise
- 7. Dichiarazione di conformità CE/CE-Konformitätserklärung
- 8. Supporto

TR İçindekiler

- 1. Semboller ve indirme
- 2. Ürün genel bakış
- 3. Kurulum
- 4. Çalıştırma/Şarj
- 5. Uygulama
- 6. Güvenlik uyarıları/Regulierungshinweise
- 7. CE uyumluluk beyanı/CE-Konformitätserklärung
- 8. Destek

NL Inhoudsopgave

- 1. Inhoudsopgave/Symboolen
- 2. Productoverzicht
- 3. Installatie
- 4. Inbedrijfstelling/laden
- 5. App
- 6. Veiligheidsaankwijzingen/Regulierungshinweise
- 7. CE-conformiteitsverklaring
- 8. Support

EL Πίνακας περιεχομένων

- 1. Περιεχόμενα και Αφίξη
- 2. Επισκόπηση προϊόντος
- 3. Εγκατάσταση
- 4. Είσοδος σε λειτουργία/φόρτιση
- 5. Εφαρμογή
- 6. Υποδείξεις ασφαλείας/Regulierungshinweise
- 7. Αφίηση συμμόρφωσης CE
- 8. Υποστήριξη

SE Innehållsförteckning

- 1. Innehållsförteckning/Symboler
- 2. Produktöversikt
- 3. Installation
- 4. Inbetriebning/laddning
- 5. App
- 6. Säkerhetsbestämmelser/Regulierungshinweise
- 7. CE-konformitetsförklaring
- 8. Support

PT Conteúdos

- 1. Símbolos e Download
- 2. Descrição geral do produto
- 3. Instalação
- 4. Colocação em funcionamento/Carregamento
- 5. Aplicação
- 6. Regras de segurança/Regulierungshinweise
- 7. Declaração de conformidade CE/CE-Konformitätserklärung
- 8. Suporte

HU Tartalomjegyzék

- 1. Tartalomjegyzék/Szimbólumok
- 2. A termék áttekintése
- 3. Telepítés
- 4. Üzemi bevezetés/Beüzemelés
- 5. Alkalmazás
- 6. Biztonsági előírások/Regulierungshinweise
- 7. CE-megfelelési nyilatkozatok
- 8. Támogatás

DK Indholdsfortegnelse

- 1. Indholdsfortegnelse/Symboler
- 2. /Overview
- 3. /Produktoversigt
- 4. /Indstilling/opsætning
- 5. /Anvendelse
- 6. /Sikkerhedsbestemmelser/Regulierungshinweise
- 7. /Erklæring om CE-overensstemmelse/CE-Konformitätserklärung
- 8. /Support

FI Sisällysluettelo

- 1. Sisällysluettelo/Symbolit/taulukko
- 2. Tuotekuvaus
- 3. Asennus
- 4. Käyttöönotto/lataus
- 5. Sovellus
- 6. Turvallisuusohjeet
- 7. CE-näyttökelpoisuusvakuutus/CE-Konformitätserklärung
- 8. Tuki

NB Innhaldsfortegnelse

- 1. Symboler og nedlæsning
- 2. Produktoversikt
- 3. Installation
- 4. Ibrugtagning/ladning
- 5. App
- 6. Sikkerhedsbestemmelser/Regulierungshinweise
- 7. CE-erklæring
- 8. Støtte

RU Содержание

- 1. Содержание/Символы/сведения
- 2. Описание изделия
- 3. Установка
- 4. Ввод в эксплуатацию/Загрузка
- 5. Мобильное приложение
- 6. Правила безопасности/Декларация о соответствии нормам CE
- 7. Техническая поддержка

PL Spis treści

- 1. Symboly i pobieranie do
- 2. Przegląd produktu
- 3. Montaż
- 4. Uruchomienie/ladowanie
- 5. Aplikacja
- 6. Zasady bezpieczeństwa/Regulierungshinweise
- 7. Deklaracja zgodności WE
- 8. Wsparcie

CS Obsah

- 1. Symboly a soubory ke stažení
- 2. Přehled výrobku
- 3. Instalace
- 4. Uvedení do provozu/ladění
- 5. Aplikace
- 6. Bezpečnostní ustanovení/pravidla
- 7. CE prohlášení o shodě
- 8. Podpora

BG Съдържание

- 1. Символи и изтегляне
- 2. Описание на продукта
- 3. Монтаж
- 4. Пускане в експлоатация/зарядване
- 5. Приложение
- 6. Правила за безопасност/Декларация за съответствие с изискванията на ЕС
- 7. Техническа поддръжка

1. Viktige Symbole



Varning for einer gefährlichen Situation mit schwerwiegenden Folgen, sofern die Sicherheitsbestimmungen nicht befolgt werden.



Die Tätigkeit darf ausschließlich von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden.



Für weitere Informationen die vollständige Installations- und Bedienungsanleitung lesen.

EN 1. Important symbols

- ⚠ Warning of a hazardous situation with serious consequences if the safety regulations are not followed.
- 📖 The task may only be carried out by a qualified electrician.
- 📖 For more information, read the full installation and operating guide.

FR 1. Symboles importants

- ⚠ Avertissement d'une situation dangereuse pouvant avoir de graves conséquences si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- 📖 L'opération doit être effectuée exclusivement par un électricien qualifié.
- 📖 Pour plus d'informations, consultez le manuel d'installation et d'utilisation complet.

ES 1. Símbolos importantes

- ⚠ Advertencia de una situación peligrosa con consecuencias graves si no se respetan las normas de seguridad.
- 📖 Solo un electricista cualificado puede realizar la tarea.
- 📖 Para obtener más información, consulte el manual de instalación y el manual de instrucciones completo.

IT 1. Simboli importanti

- ⚠ Avviso di una situazione di pericolo con conseguenze gravi se non vengono rispettate le norme di sicurezza.
- 📖 La stessa operazione deve essere eseguita esclusivamente da un elettricista qualificato.
- 📖 Per ulteriori informazioni, leggere il manuale completo di installazione e uso.

TR 1. Önemli semboller

- ⚠ Güvenlik uyarıları dikkatli şekilde okunmalı ve dikkatli olarak uygulanmalıdır.
- 📖 Bu işlem yalnızca kalifiye bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
- 📖 Daha fazla bilgi için kurulum ve kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz.

NL 1. Belangrijke symbolen

- ⚠ Let op: de volgende installatie- en gebruiksaanwijzing moet nauwkeurig worden gelezen.
- 📖 De werkzaamheden mogen uitsluitend door een elektricien worden uitgevoerd.
- 📖 Lees de volledige installatie- en gebruiksaanwijzing voor meer informatie.

EL 1. Σημαντικά σύμβολα

- ⚠ Προσοχή για πιθανή κατάσταση κίνδυνου με σοβαρές συνέπειες εάν δεν τηρηθούν οι κανόνες ασφαλείας.
- 📖 Η εργασία επιτρέπεται να πραγματοποιηθεί μόνο από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- 📖 Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο πλήρες εγχειρίδιο εγκατάστασης και λειτουργίας.

Vor der Installation und Inbetriebnahme zu beachten; Downloads



Beachte sämtliche Sicherheitsbestimmungen (ab Seite 22) und Hinweise dieser Anleitung! Lade die vollständige Bedienungsanleitung und das Datenblatt herunter: www.go-e.com.



Lies alle Dokumente sorgfältig durch und bewahre diese zum späteren Nachschlagen auf.

Note before installation/download

Observe all safety regulations (from page 22) and instructions in this quick reference guide! Download the complete operating manual and the data sheet: www.go-e.com. Save the documents carefully and keep them for future reference.

Avant l'installation/la mise en service

Respectez toutes les consignes de sécurité (à partir de la page 22) et les remarques de ce manuel ! Téléchargez le manuel d'utilisation complet et la fiche technique : www.go-e.com. Conservez les documents avec soin et gardez-les pour consultation ultérieure.

A tener en cuenta antes de la instalación y la puesta en marcha; Descargas

¡Tenga en cuenta todas las normas de seguridad (a partir de la página 22) y las indicaciones de este manual! Descargue el manual de instrucciones y la hoja de datos: www.go-e.com. Guarde los documentos con cuidado para futuras consultas.

Da osservare prima dell'installazione e della messa in funzione; download

Rispetta tutte le norme di sicurezza (da pagina 22) e le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni! Scarica il libretto di istruzioni completo e il foglio dati: www.go-e.com. Legga attentamente tutti i documenti e conservarli per consultazione futura.

Kurulum ve işletme aşamadan önce dikkate alınması gereken; indirimler

Tüm güvenlik düzenlemelerini (sayfa 22'den itibaren) ve bu kılavuzdaki diğer tüm dikkate alınması gereken talimatları dikkatlice okuyunuz ve bu talimatları dikkatlice okuyunuz.

Voor installatie/inbedrijfstelling in acht nemen/ download

Neem alle veiligheidsregelingen (vanaf pagina 22 en instructies in deze snelle referentie gids) downloaden en bewaar deze zorgvuldig voor toekomstige raadpleging. Lees de volledige installatie- en gebruiksaanwijzing voor meer informatie.

Πρόετα να τηρούνται πριν από την εγκατάσταση και τη θέση σε λειτουργία; Λήψεις

Απαραίτητα να διαβάσει προσεκτικά όλες τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στην παρούσα οδηγία. Κατεβάστε το πλήρες εγχειρίδιο εγκατάστασης και λειτουργίας και τη φύλλα δεδομένων: www.go-e.com. Διαβάστε προσεκτικά όλα τα έγγραφα και φυλάξτε τα για χρήση στη συνέχεια.

SE 1. Viktiga symboler

- ⚠ Varning för farliga situationer som kan leda allvariga följder om inte säkerhetsbestämmelserna följs.
- 📖 Uppgiften får endast utföras av utbildad elektriker.
- 📖 Läs den fullständiga bruksanvisningen för mer information.

PT 1. Símbolos importantes

- ⚠ Aviso de uma situação perigosa com consequências graves, salvo se forem respeitadas as normas de segurança.
- 📖 A atividade só pode ser realizada por um electricista qualificado.
- 📖 Leia o manual completo de instalação e operação para obter mais informações.

HU 1. Fontos szimbólumok

- ⚠ Súlyos következményekkel járó veszélyes helyzetet való figyelmeztetés, ha nem tartják be a biztonsági előírásokat.
- 📖 A munkát kizárólag, vilámszerte elismert és végzettségű el. továbbképzett szakemberek végezhetik.
- 📖 További információkért a teljes telepítési és használati útmutatót szelje ki.

DK 1. Vigtige symboler

- ⚠ Advarsel om en farlig situation med alvorlige følger, medmindre sikkerhedsbestemmelserne overholdes.
- 📖 Arbejdet må kun udføres af en autoriseret installatør.
- 📖 Læs hele brugen vejledningen for yderligere oplysninger.

FI 1. Tärkeät symbolit

- ⚠ Varoitus vaarallisesta tilanteesta joka vaarallista seurauksista, jos turvallisuusohjeita ei noudateta.
- 📖 Ainaa vain ammattilainen saa asentaa ja sähköä saa ottaa käyttöön.
- 📖 Käytä kaikkia asennus- ja käyttöohjeita.

NB 1. Viktige symboler

- ⚠ Advarsel mot en farlig situasjon med alvorlige konsekvenser hvis ikke sikkerhetsreglerne følges.
- 📖 Arbeidet må kun utføres av elektriker.
- 📖 Se fullstendig installasjons- og bruksanvisning for mer informasjon.

RU 1. Важные символы

- ⚠ Предупреждение о потенциально опасной ситуации, если не будут выполнены все требования безопасности.
- 📖 Работу должны выполнять исключительно квалифицированные электрики.
- 📖 Прочтите полностью инструкцию по установке и эксплуатации.

PL 1. Ważne symbole

- ⚠ Ostrzeżenie przed niebezpieczną sytuacją o poważnych konsekwencjach, jeśli nie zostaną przestrzegane.
- 📖 Skonkretniej: prace musi wykonywać wyłącznie przeszkoleni w odpowiedni sposób.
- 📖 Więcej informacji można znaleźć w pełnej instrukcji instalacji i obsługi.

CS 1. Důležité symboly

- ⚠ Varování před nebezpečnou situací se závažnými následky, pokud nejsou dodrženy bezpečnostní předpisy.
- 📖 Instalaci provádějte výhradně kvalifikovaný elektrikář.
- 📖 Pro další informace si přečtěte současně i instalační a obsluhu.

BG 1. Важни символи

- ⚠ Предупреждение о потенциально опасной ситуации, если не будут соблюдены все требования безопасности.
- 📖 Работы должны выполнять исключительно квалифицированные электрики.
- 📖 Прочтите полностью инструкцию по установке и эксплуатации.

Beakta/ladda ner före installation



Beakta alla säkerhetsbestämmelser (från sidan 22) och anvisningarna i denna bruksanvisning! Ladda ner den fullständiga bruksanvisningen och databladet: www.go-e.com. Läs noggrant alla dokument och spara dem för framtida bruk.

Observar antes de la instalación e da colocação em funcionamento; downloads



Respeite todas as normas de segurança (a partir da página 22) e as indicações contidas nestas instruções! Descarregue o manual de instalação e o ficheiro de dados: www.go-e.com. Leia todos os documentos e guarde-os para consulta futura.

A telepítés/üzembe helyezés előtt vegye figyelembe/letöltés



Figyeljen az összes biztonsági előírásra (a 22. oldalától) és a használati útmutatóra! Töltsön le a teljes telepítési és használati útmutatót! Látja csak a kiegészítő dokumentációt: www.go-e.com. Minden dokumentumot figyelmesen olvasson el és őrizze meg őket későbbi használatra.

Bemærk/download før installation



Overhold alle sikkerhedsbestemmelser (fra side 22) og anvisningerne i denne vejledning! Download hele brugen vejledning og databladet herunder: www.go-e.com. Læs alle dokumenter omhyggeligt gennem, og gem dem til senere brug.

Ennen asennusta/käyttöohjeita



Huomioitava kaikki turvallisuusohjeet (sivulla 22 alkaen) ja kaikki käyttöohjeet asennusta ja käyttöä varten. Lataa kaikki käyttöohjeet ja tiedot täältä: www.go-e.com. Lue kaikki asennus- ja käyttöohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempiä tarpeita varten.

Vær oppmerksom på følgende før installasjon og igangkjøring; nedlasting



Les alle sikkerhetsregler (fra side 22) og installasjons- og bruksanvisningene før du begynner å installere og sette i gang. Last ned hele bruksanvisningen og databladet herunder: www.go-e.com. Les alle dokumenter nøye, og lagre dem for fremtidig bruk.

Пред установкой/автом в эксплуатацию/ скачиваниям



Соблюдайте все правила безопасности (начиная со стр. 22) и инструкции, содержащиеся в данном руководстве. Скачайте и сохраните все документы по установке и эксплуатации: www.go-e.com. Внимательно прочтите все документы и сохраните их для дальнейшего использования.

Przeistęgać przed instalacją i uruchomieniem; pliki do pobrania



Przeistęgać wszystkie zasady bezpieczeństwa (zaczynając od strony 22) i wytyczne zawarte w niniejszym podręczniku. Pobrać i zapisać wszystkie dokumenty dotyczące instalacji i użytkowania: www.go-e.com. Dokładnie przeczytaj wszystkie dokumenty i zachowaj je do wykorzystania w przyszłości.

Co je treba dodržet pred instalacjo a uvedením do provozu; stahování

Dodržujte všechny bezpečnostní předpisy (od strany 22) a pokyny uvedené v tomto návodu. Stáhněte a uložte všechny dokumenty týkající se instalace a užívání: www.go-e.com. Přečtěte si pečlivě všechny dokumenty a uchovávejte je pro pozdější použití.

Da se ima predvidj predi installirane i puskanje v eksploatacija; isletvanja

Svagažite sve sigurnosne propisane (od strane 22) i upute sadržane u ovom priručniku. Preuzmite i sačuvajte sva dokumenta koja se odnose na instalaciju i korišćenje: www.go-e.com. Pročitajte pažljivo sva dokumenta i zadržite ih za kasnije za upotrebu.

Καταρτισμένη η go-e Charger Gemini und Gemini 2.0 - V 1.0

2. Produktübersicht



a RFID-Chip

b Resetkarte

c Anschlusskabel

d Gehäuse

e RFID-Lesegerät

f Druckknopf

g LED-Ring

h Typ 2 Dose

i Typenschild

j Versiegelte Schraube

k Rückseite

l Rückseite

m Rückseite

n Rückseite

o Rückseite

p Rückseite

q Rückseite

r Rückseite

s Rückseite

t Rückseite

u Rückseite

v Rückseite

w Rückseite

x Rückseite

y Rückseite

z Rückseite

aa Rückseite

ab Rückseite

ac Rückseite

ad Rückseite

ae Rückseite

af Rückseite

ag Rückseite

ah Rückseite

ai Rückseite

aj Rückseite

ak Rückseite

al Rückseite

am Rückseite

an Rückseite

ao Rückseite

ap Rückseite

aq Rückseite

ar Rückseite

as Rückseite

at Rückseite

au Rückseite

av Rückseite

aw Rückseite

ax Rückseite

ay Rückseite

az Rückseite

ba Rückseite

bb Rückseite

bc Rückseite

bd Rückseite

be Rückseite

bf Rückseite

bg Rückseite

bh Rückseite

bi Rückseite

bj Rückseite

bk Rückseite

bl Rückseite

bm Rückseite

bn Rückseite

bo Rückseite

bp Rückseite

bq Rückseite

br Rückseite

bs Rückseite

bt Rückseite

bu Rückseite

bv Rückseite

bw Rückseite

bx Rückseite

by Rückseite

bz Rückseite

ca Rückseite

cb Rückseite

cc Rückseite

cd Rückseite

ce Rückseite

cf Rückseite

cg Rückseite

ch Rückseite

ci Rückseite

cj Rückseite

ck Rückseite

cl Rückseite

cm Rückseite

cn Rückseite

co Rückseite

cp Rückseite

cq Rückseite

cr Rückseite

cs Rückseite

ct Rückseite

cu Rückseite

cv Rückseite

cw Rückseite

cx Rückseite

cy Rückseite

cz Rückseite

da Rückseite

db Rückseite

dc Rückseite

dd Rückseite

de Rückseite

df Rückseite

dg Rückseite

dh Rückseite

di Rückseite

dj Rückseite

dk Rückseite

dl Rückseite

dm Rückseite

dn Rückseite

do Rückseite

dp Rückseite

dq Rückseite

dr Rückseite

ds Rückseite

dt Rückseite

du Rückseite

dv Rückseite

dw Rückseite

dx Rückseite

dy Rückseite

dz Rückseite

ea Rückseite

eb Rückseite

ec Rückseite

ed Rückseite

ee Rückseite

ef Rückseite

eg Rückseite

eh Rückseite

ei Rückseite

ej Rückseite

ek Rückseite

el Rückseite

em Rückseite

en Rückseite

eo Rückseite

ep Rückseite

eq Rückseite

er Rückseite

es Rückseite

et Rückseite

eu Rückseite

ev Rückseite

ew Rückseite

ex Rückseite

ey Rückseite

ez Rückseite

fa Rückseite

fb Rückseite

fc Rückseite

fd Rückseite

fe Rückseite

ff Rückseite

fg Rückseite

fh Rückseite

fi Rückseite

fj Rückseite

fk Rückseite

fl Rückseite

fm Rückseite

fn Rückseite

fo Rückseite

fp Rückseite

fq Rückseite

fr Rückseite

fs Rückseite

ft Rückseite

fu Rückseite

fv Rückseite

fw Rückseite

fx Rückseite

fy Rückseite

fz Rückseite

ga Rückseite

gb Rückseite

gc Rückseite

gd Rückseite

ge Rückseite

gf Rückseite

gg Rückseite

gh Rückseite

gi Rückseite

gj Rückseite

gk Rückseite

gl Rückseite

gm Rückseite

gn Rückseite

go Rückseite

gp Rückseite

gq Rückseite

gr Rückseite

gs Rückseite

gt Rückseite

gu Rückseite

gv Rückseite

gw Rückseite

gx Rückseite

gy Rückseite

gz Rückseite

ha Rückseite

hb Rückseite

hc Rückseite

hd Rückseite

he Rückseite

hf Rückseite

hg Rückseite

hh Rückseite

hi Rückseite

hj Rückseite

hk Rückseite

hl Rückseite

hm Rückseite

hn Rückseite

ho Rückseite

hp Rückseite

hq Rückseite

hr Rückseite

hs Rückseite

ht Rückseite

hu Rückseite

hv Rückseite

hw Rückseite

hx Rückseite

hy Rückseite

hz Rückseite

ia Rückseite

ib Rückseite

ic Rückseite

id Rückseite

ie Rückseite

if Rückseite

ig Rückseite

ih Rückseite

ii Rückseite

ij Rückseite

ik Rückseite

il Rückseite

im Rückseite

in Rückseite

io Rückseite

ip Rückseite

iq Rückseite

ir Rückseite

is Rückseite

it Rückseite

iu Rückseite

iv Rückseite

iw Rückseite

ix Rückseite

iy Rückseite

iz Rückseite

ja Rückseite

jb Rückseite

jc Rückseite

jd Rückseite

je Rückseite

jf Rückseite

jj Rückseite

kg Rückseite

kh Rückseite

ki Rückseite

kl Rückseite

km Rückseite

3. Installation



Benötigte Werkzeuge

- a** Bleistift
- b** Wasserwaage
- c** Maßband
- d** Bohrmaschine
- e** Schraubendreher
- f** Hammer
- g** Cuttermesser
- h** Bohrmaschine

EN 3. Installation

- Required tools
- a Pencil
 - b Spirit level
 - c Measuring tape
 - d Drilling machine
 - e Screwdriver
 - f Hammer
 - g Cutter knife
 - h Saw cutter

FR 3. Installation

- Outils nécessaires
- a Crayon
 - b Niveau à bulle
 - c Mesure pour support mural 4,5 x 50 mm
 - d Perceuse
 - e Tournevis
 - f Marteau
 - g Cutter
 - h Pince coupe-angle diagonale

NL 3. Installatie

- Benodigd gereedschap
- a Potlood
 - b Waterpas
 - c Meetlint voor wandhouder 4,5 x 50 mm
 - d Boormachine
 - e Schroevendraaier
 - f Hamer
 - g Cuttermes
 - h Zijknijling

HU 3. Telepítés

- Szükséges szerszámok
- a ceruza
 - b vízszintek
 - c mérleget 4,5 x 50 mm-es falra tartóhoz
 - d fúrógép
 - e csavarhúzó
 - f kalapács
 - g oldalvágó
 - h oldalvágó

RU 3. Установка

- Потребность в инструменте
- a Карандаш
 - b Водяной уровень
 - c Измеритель для настенного крепления 4,5 x 50 мм
 - d Дрель
 - e Отвертка
 - f Молоток
 - g Резак
 - h Боковой резак

ES 3. instalación

- Herramientas necesarias
- a Material de fijación
 - b Nivel de burbuja
 - c Cinta métrica
 - d Destornillador
 - e Martillo
 - f Hoja de corte diagonal

EL 3. instalación

- Απαραίτητα εργαλεία
- a Τσιμεντοκόλλα
 - b Βολάν
 - c Μέτρο
 - d Σπαστικό
 - e Ακρογωνοφόρος
 - h Κόπτης

DK 3. Installation

- Nødvendige værktøj
- a Vægplade
 - b Målebånd
 - c 4,5 x 50 mm U-stykke (optionelt)
 - d Skruer
 - e Hammer
 - f Skærbælg
 - g Skærbælg
 - h Skærbælg

PL 3. Montaż

- Wymagane narzędzia
- a Klej do montażu
 - b Worek 8 x 40 mm
 - c Taśma
 - d Śruba do cegieł 4,5 x 50 mm
 - e Śruba do cegieł 4,5 x 50 mm
 - f Śruba do cegieł 4,5 x 50 mm
 - g Śruba do cegieł 4,5 x 50 mm
 - h Śruba do cegieł 4,5 x 50 mm
 - i Śruba do cegieł 4,5 x 50 mm
 - j Śruba do cegieł 4,5 x 50 mm
 - k Śruba do cegieł 4,5 x 50 mm
 - l Śruba do cegieł 4,5 x 50 mm
 - m Śruba do cegieł 4,5 x 50 mm
 - n Śruba do cegieł 4,5 x 50 mm

Beiliegendes Befestigungsmaterial

- i** Dübel 8 x 40 mm
- j** Schrauben für Wandhalterung 4,5 x 50 mm
- k** Schraube für U-Stück 4 x 50 mm
- l** U-Stück (optionale Diebstahlsicherung)
- m** Wandmontageplatte

RU 3. Установка

- Потребность в инструменте
- a Шурупы для настенного крепления 4,5 x 50 мм
 - b Шурупы для настенного крепления 4,5 x 50 мм
 - c Шурупы для настенного крепления 4,5 x 50 мм
 - d Шурупы для настенного крепления 4,5 x 50 мм
 - e Шурупы для настенного крепления 4,5 x 50 мм
 - f Шурупы для настенного крепления 4,5 x 50 мм
 - g Шурупы для настенного крепления 4,5 x 50 мм
 - h Шурупы для настенного крепления 4,5 x 50 мм
 - i Шурупы для настенного крепления 4,5 x 50 мм
 - j Шурупы для настенного крепления 4,5 x 50 мм
 - k Шурупы для настенного крепления 4,5 x 50 мм
 - l Шурупы для настенного крепления 4,5 x 50 мм
 - m Шурупы для настенного крепления 4,5 x 50 мм

DK 3. Installation

- Nødvendige fastgørelsesmateriale
- a Skruer til vægholder 4,5 x 50 mm
 - b Skruer til U-stykke 4 x 50 mm
 - c Skruer til U-stykke 4 x 50 mm
 - d Skruer til U-stykke 4 x 50 mm
 - e Skruer til U-stykke 4 x 50 mm
 - f Skruer til U-stykke 4 x 50 mm
 - g Skruer til U-stykke 4 x 50 mm
 - h Skruer til U-stykke 4 x 50 mm
 - i Skruer til U-stykke 4 x 50 mm
 - j Skruer til U-stykke 4 x 50 mm
 - k Skruer til U-stykke 4 x 50 mm
 - l Skruer til U-stykke 4 x 50 mm
 - m Skruer til U-stykke 4 x 50 mm

IT 3. installazione

- Attrezzi necessari
- a Matita
 - b Livello
 - c Nastro
 - d Trapano
 - e Cacciavite
 - f Martello
 - g Cutter
 - h Tronchese diagonale

SE 3. installation

- Materialer tillägg behövs
- a Tavel 8 x 40 mm
 - b Vattenpass
 - c Räckord
 - d Borrmaskin
 - e Skruvmejsel
 - f Slidståre

FI 3. Asennus

- Tarvitett väkäl
- a Lyijykynä
 - b Vedenpas
 - c Ristikortti
 - d Porakone
 - e Ruuvimeikuri
 - f Leikkuri
 - g Siveli
 - h Siveli

CS 3. Instalace

- Přilohou je třeba použít
- a Tkáň
 - b Vodorovná
 - c Vrták
 - d Vrták
 - e Šroubovák
 - f Šroubovák
 - g Šroubovák
 - h Šroubovák

TR 3. Kurulum

- Birlikte verilen malzemeler
- a Döbel 8 x 40 mm
 - b Su terazisi
 - c Ölçü bantı
 - d Matkap
 - e Tornavida
 - f Çekiç
 - g Yan keski

PT 3. Instalação

- Ferramentas necessárias
- a Lápis
 - b Nível de bolha
 - c Fita de medir
 - d Máquina de furar
 - e Chave de fendas
 - f Martelo
 - h Alicete de corte lateral

NB 3. Installation

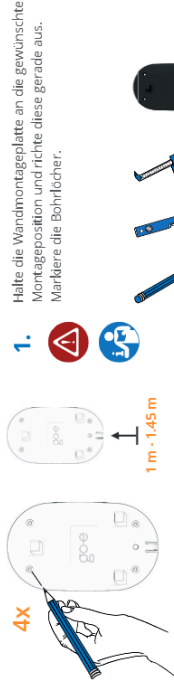
- Nødvendige værktøj
- a Blyant
 - b Våder
 - c Målebånd
 - d Boremaskin
 - e Skruetrækker
 - f Hammer
 - g Sideklipper
 - h Sideklipper

BG 3. Инсталацие

- Необходими инструменти
- a Молив
 - b Нивелер
 - c Меренна
 - d Бор машинка
 - e Отвертка
 - f Чук
 - g Резак
 - h Резак за страничен разрез

3. Installation

Es ist nicht erforderlich, den go-e Charger im Rahmen des Installationsvorgangs zu öffnen. Das Gerät darf auch sonst niemals geöffnet werden.



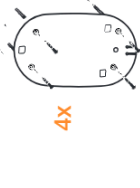
1.

Halte die Wandmontageplatte an die gewünschte Montageposition und richte diese gerade aus. Markiere die Bohrlöcher.



2.

Bohre Löcher an den vier markierten Stellen.



3.

Befestige die Wandmontageplatte mit jeweils vier Schrauben und Dübeln. Eventuelle Unebenheiten der Wand mit Distanzschrauben ausgleichen.



EN

ES

It is not necessary to open the go-e Charger as part of the installation process. The device must also never be opened in other respects.
 1. Place the wall bracket in the desired mounting position and align it straight. Mark the drill holes.
 2. Drill holes at the four marked positions.
 3. Compress the possible unevenness of the wall with spacers.

FR

IT

Il n'est pas nécessaire d'ouvrir le go-e Charger dans le cadre du processus d'installation. L'appareil ne doit en aucun cas être ouvert.
 1. Placez la plaque de montage sur les positions de montage désirées et mettez-la de niveau. Marquez les trous de percage.
 2. Percez les trous aux quatre endroits indiqués.
 3. Fixez la plaque de montage mural à l'aide de quatre vis et étalez les irrégularités éventuelles et régulières du mur avec des distanciers.

TR

Kurulum sürecini bir parçayı oturtmak gibi herhangi bir aşamaya gerek değildir. Çihaz ayağa kaldırılmamalıdır.
 1. Duvar montaj plakasını istediğiniz pozisyonda doğru şekilde yerleştirin. Duvarları düzleştirin.
 2. İşleri dört noktada işaretleyin.
 3. Dört delme delişi açın ve dört vida ve dört sabitleyici duvardaki olası düzensizlikleri düzeltmek için kullanın.

NL

Het is niet nodig om de go-e Charger te openen tijdens de installatie. Het apparaat mag nooit op een andere manier worden geopend.
 1. Plaats de wandmontageplaat op de gewenste montagepositie en richt deze recht uit. Markeer de boorgaten.
 2. Boor gaten op de vier gemarkeerde plaatsen.
 3. Bevestig de wandmontageplaat met telkens vier schroeven en afstanders. Gebruik eventuele eventuele onregelmatigheden in de wand niet als excuus.

EL

Αποφύγετε να ανοίξετε τον go-e Charger ενώ είναι στην διαδικασία εγκατάστασης. Πάνω από κανένα άλλο τρόπο, η συσκευή δεν πρέπει να ανοίξει ποτέ.
 1. Κρατήστε την τρέκα εγκατάστασης σε θέση και ευθυγραμμισμένη με τον τοίχο. Σημειώστε την επιθυμητή θέση των τρυπανιών με καθυπόδειξη την. Σημειώστε τις οπές.
 2. Ανοίξτε τις τρύπες στα τέσσερα σημειωμένα μέρη.
 3. Στεφάλετε την τρέκα εγκατάστασης, τονοθέτηστε με τέλει τις πείρες, και αντιστοιχίστε τρεμά ούλια. Αντιμετώπιση τυχόν ανομοιογενειών του τοίχου χρησιμοποιώντας διαστάσεις ομοιογενειών.

SE

Det är inte nödvändigt att öppna go-e Charger som en del av installationsprocessen. Enheten får heller aldrig öppnas i andra sammanhang.
 1. Sätt i väggen monteringsplattan i önskad monteringsposition och rikt den rakt ut. Märka borrhårens positioner.
 2. Borra hål på de fyra markerade ställena.
 3. Skruva fast väggmonteringsplattan med fyra skruvar och pluggar. Jämma ut eventuella ojämnheter på väggen med distanslister.

PT

Não é necessário abrir o carregador go-e durante o processo de instalação. A unidade nunca deve ser aberta de qualquer outra forma.
 1. Segure a placa de montagem na parede na posição de montagem desejada. Alinhe-a corretamente.
 2. Perfure orifícios nos quatro pontos marcados.
 3. Fixe a placa de montagem na parede com quatro parafusos e buchas. Nivela eventuals irregularidades da parede com distâncias.

HU

A készülék szelét nem szükséges kinyitni a go-e Charger. A készülék soha nem szabad kinyitni más módon.
 1. Tartsa a fal szerelőlapát a kívánt szerelési helyzetben, és egyenesítse ki jól. Jelölje meg a furatok helyét.
 2. Fúrjon lyukakat a négy megjelölt helyre.
 3. Egyszerítsen ki jól esetleges egyenetlenségeket támasztó tálcával.

DK

Det er ikke nødvendigt at åbne go-e Charger i forbindelse med installationsprocessen. Apparatet må aldrig åbnes på andre måder.
 1. Hold vægmontagepladen i den ønskede position, og ret dem ud. Marker borerens steder.
 2. Få de fire monteringsgader i den ønskede position, og ret dem ud.
 3. Fastgør vægmontagepladen med fire skruver og dybner.

FI

go-e Chargeria ei tarvitse avata, kun sen asentaa. Laitella ei saa myskään avata muista laitteista.
 1. Kiinnitä seinäkiinnityslevy haluamassasi asennuspaikassa ja suorita sen asennus.
 2. Poraa reitit neljän eri kohdan kautta.
 3. Kiinnitä seinäsuojuslevy neljällä ruuvilla ja propilla. Tasa mahdolliset seinän epätasaisuudet välilyönnillä.

NB

Det er ikke nødvendig å åpne go-e Charger under installasjonsprosessen. Enheten må heller aldri åpnes på annen måte.
 1. Legg opp monteringspladen på ønsket monteringsposisjon, og kontroller at den er riktig utrettet.
 2. Bor hull på de fire markerte stedene.
 3. Fest veggkassetten med fire skruer og fjellplugg. Utlegg eventuelt ujevnheter i veggene med avstandsbremser.

RU

В процессе установки нет необходимости открывать устройство go-e Charger. Также не допускается вскрытие корпуса в иных целях.
 1. Установите настенную монтажную панель в желаемое монтажное положение и правильно выставте ее. Пометьте отверстия.
 2. Просверлите отверстия в четырех отмеченных местах.
 3. Закрепите устройство в отмеченных местах с помощью четырех винтов и дюбелей. Возможные неровности стены устраняйте с помощью дистанционных шайб.

PL

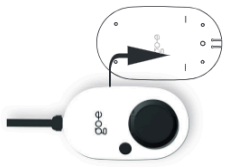
Nie ma potrzeby otwierania lub wycięcia go-e Charger podczas instalacji. Nie należy otwierać urządzenia.
 1. Przykij do montażu ściennego przyrząd w żądanej pozycji montażowej i wyprostuj go. Zaznacz otwory do wywierania.
 2. Wywieraj cztery otwory w zaznaczonych miejscach.
 3. Przykręć osłonę do montażu ściennego za pomocą czterech śrub i wkrętek. Wyeliminuj nierówności na ścianie wywołując podkładkami dystansowymi.

CS

Vyniknutí instalace není nutné otevírat go-e Charger. Přístroj je namontován aniž jej otevřeme.
 1. Přifixujte nástěnnou montážní desku na požadovaném místě a zkontrolujte její rovnost.
 2. Vyvrtejte čtyři otvory v označených místech.
 3. Pomocí šroubů a trnů zafixujte přístroj k stěně montážní deskou na požadované místo. Vyrovnání nerovnosti na stěně vyvolávejte podkladkami.

BG

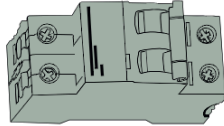
Не е необходимо да отваряте go-e Charger по време на инсталационния процес. Устройството не трябва да бъде отваряно никога.
 1. Задържайте плочката за стена мотаж в желаната позиция на стената и проверете нейната равнина.
 2. Поробайте отвори на четирите означени места.
 3. Закрепете плочката за стена мотаж с по четирима винта с дистанционни шайби.



4. Hänge den go-e Charger in die Wandhalterung ein.
- Optional:**
Befestigung der Diebstahlsicherung (U-Stück).



5. Der go-e Charger verfügt über ein integriertes DC-Schutzmodul mit Gleichstromerkennung und zusätzlicher AC-Erkennung (6 mA DC, 20 mA AC). Gebäudeseitig ist ein FI Typ-A zu installieren, zudem muss ein Leitungsschutzschalter vorgeschaltet sein. Die lokalen Installationsvorschriften sind einzuhalten.



- EN** 4. Hang the go-e Charger into the wall bracket.
Optional: Fit the anti-theft lock (U-piece).
5. The go-e Charger is equipped with an integrated DC protection module with DC detection and additional AC detection (6 mA DC, 20 mA AC). On the building side, an RCD type A must be installed and a miniature circuit breaker must be installed upstream. The local installation regulations must be observed.
- FR** 4. Accrochez le go-e Charger au support mural.
En option : Fixation de l'antivol (pièce en U).
5. Le go-e Charger dispose d'un module de protection CC intégré avec une détection de CC et une détection AC supplémentaire (6 mA CC, 20 mA CA). Un disjoncteur différentiel de type A doit être installé en amont. Les règlements locaux en matière d'installation doivent être respectés.
- ES** 4. Cuelga el go-e Charger en el soporte de pared.
Opcional: Fijación del dispositivo antirrobo (pieza en U).
5. La estación go-e Charger dispone de un módulo de protección CC integrado con detección de corriente continua y detección de CA adicional (6 mA CC, 20 mA CA). En el edificio debe instalarse un FI de tipo A y debe conectarse previamente un interruptor. Se deben cumplir las normativas locales en instalación.
- IT** 4. Appendi il go-e Charger nella parete di supporto.
Opzionale: Fissaggio del dispositivo antirullo (fascetta in U).
5. Modulo di protezione CC con rilevamento della corrente costante e protezione aggiuntiva per rilevare corrente in CA (6 mA CC, 20 mA CA). Nell'edificio, deve essere presente un RCD di tipo A e un interruttore automatico miniaturizzato. In ogni caso sono da rispettare le normative nazionali del proprio Paese.
- TR** 4. go-e Charger'ı duvar bracketine as.
Opsiyonel: Hırsızlık emniyetini sağlayan (U parçası).
5. go-e şarj cihazı, DC ve AC algılama (6 mA DC, 20 mA AC) ile entegre bir DC koruma modülüne sahiptir.
- Bina dışı tarafta, bir FI Tip A minimali ve açıklayıcı bir hat kurulumuna önemlidir. Yerel kurulum düzenlemeleri göz önünde bulundurulmalıdır.
- NL** 4. Hang de go-e Charger in de wandhouder.
Optioneel: Bevestiging van de diebstalbeveiliging (U-stuk).
5. De go-e Charger heeft een geïntegreerde DC-levingsmodule met met gelijkstroomdetectie en extra AC-detectie (6 mA DC, 20 mA AC).
- Aan de gebouwzijde moet een aardlekschakelaar type A worden geïnstalleerd en stroomonderbreker moet eerst worden gemonteerd. De lokale installatievoorschriften moeten worden nageleefd.

EL

4. Κρέματε το go-e Charger στο αντίγραφο τοίχου. Προαιρετικά: Προβείτε τη συστολή ασφαλείας (U-σκέτο).
5. Ο φορτιστής διαθέτει ενσωματωμένο μόνιμο DC προστατευτικό μόνιμο με DC ανίχνευση και πρόσθετο AC ανίχνευση (6 mA DC, 20 mA AC).
- Στην πλευρά του κτίριου πρέπει να εγκατασταθεί ένας διακόπτης προστασίας κυκλώματος, πρώτα να προβείτε οι τομείς, και έπειτα να εγκατασταθεί.

SE

4. Häng typ A go-e Charger på vägghållaren.
Tillval: Fästning av stöldskydd (U-styck).
5. go-e Charger är utrustad med en DC-skyddsmodul med DC-detektering och tillval av ytterligare skydd mot AC (6 mA DC, 20 mA AC). På byggnadsdelen ska det installeras ett AC-brytare och ett ledningsbrytare först. Lokala installationsföreskrifter måste följas.

PT

4. Pendure o go-e Charger no suporte de parede.
Opcional: fixação do dispositivo antiroubo (peça em U).
5. O carregador go-e dispõe de um módulo de proteção CC integrado com detecção de CC e deteção AC adicional (6 mA CC, 20 mA CA). Deve ser instalado um RCD tipo A no lado do edifício e um disjuntor deve ser ligado a montante. As normas locais de instalação devem ser observadas.

NB

4. Heng go-e Charger på veggbraketten.
Ekstra: Faste for tyvbeskyttelse (U-stykke).
5. go-e Charger har en integrert DC beskyttelsesmodul med DC deteksjon og tillegg av AC deteksjon (6 mA DC, 20 mA vekselstrøm).

På bygghjelpen må det installeres en ledningsbryter type A først en oppbryter. Lokale installasjonsforskrifter må følges.

RU

4. Повесь go-e Charger на настенное крепление.
Дополнительно: Крепление устройства для защиты от кражи (U-образная скоба).
5. Зарядное устройство go-e оснащено встроенным модулем защиты от постоянного тока с функцией обнаружения переменного тока (6 mA постоянного тока, 20 mA переменного тока).

Со стороны здания необходимо установить УЗО типа А, а перед ним - миниматорный автоматический выключатель. Необходимо соблюдать местные правила установки.

PL

4. Zamontuj ładowarkę go-e Charger na uchwytny element.
Opcjonalnie: Montaż zabezpieczenia przed kradzieżą (osłona).
5. Ładowarka go-e Charger ma wbudowany moduł ochrony DC z funkcją wykrywania prądu zmiennego (6 mA DC, 20 mA AC).

Po stronie budynku należy zamontować wyłącznik różnicowoprądowy typu A oraz wyrzutnik instalacyjny. Należy przestrzegać lokalnych przepisów instalacyjnych.

CS

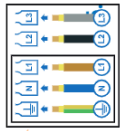
4. Zavešete go-e Charger na nasádnábná držák.
Přílohou je možné získat ochranný prvok proti krádeži (U-díl).
5. Náboje go-e Charger je vybaven integrovaným DC ochranným modulem s funkcí detekce proudu AC (6 mA DC, 20 mA AC).

V budově musí být nainstalován proudový chránič typu A a před ním je třeba nainstalovat jistič.

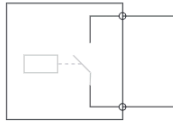
BG

4. Завете го-е Charger на колчетата за стена.
Опционално: Запекане на устройство за защита срещу кражба (U-образна част).
5. go-e Charger притежава вграден DC защитен модул с функция за откриване на ток и допълнително откриване на проточен ток (6 mA DC, 20 mA AC).

От страна на сградата трябва да се инсталира проточен ток и първоначално автоматичен изключвател. Трябва да се спазват местните разпоредби за монтаж.



Rundsteuerempfänger



6. Ein- und dreiphasiger Anschluss möglich. Bei Bedarf zusätzliches Versorgungs-kabel mit passendem Querschnitt verlegen.

Das Anschlusskabel des go-e Charger Gemini 2.0 darf auch gekürzt werden.



7. Wenn der Energiefänger einen Rund-steuerempfänger vorschreibt, müssen die beiden Datenkabel (Weiß und Rot) ebenfalls installiert werden. Die Polarität spielt dabei keine Rolle.

8. Bei Installation mehrerer Geräte die Phasen rotierend anschließen.

Statisches Lastmanagement über die go-e Charger App aktivieren (WLAN erforderlich).

EN

- 6. Single-phase and three-phase connection possible. If necessary, lay additional supply line with suitable cross-section. The cable of the go-e Charger Gemini 2.0 may also be shortened.
- 7. If your energy provider prescribes a ripple control receiver, the two data cables (white and red) are also needed to be installed.
- 8. When installing more than one device, connect the phases in rotation.

FR

- 6. Raccordement monophasé et triphasé. Si nécessaire, poser un câble de alimentation supplémentaire de section adéquate. Le câble de raccordement du go-e Charger Gemini 2.0 peut être raccourci.
- 7. Si le compagnie d'électricité impose un récepteur de bifonctionnement également être installés. Les deux câbles de données (blanc et rouge) sont également nécessaires.
- 8. En cas d'installation de plusieurs appareils, raccorder les phases en rotation.

IT

- 6. Possibilità di collegamento monofase e trifase. Se necessario, installare una linea di alimentazione supplementare con adeguato spessore. Il cavo di collegamento del go-e Charger Gemini 2.0 può essere accorciato.
- 7. Se il fornitore di energia elettrica impone un ricevitore bifunzionale, anche i due cavi dati (bianco e rosso) dovranno essere installati.
- 8. In caso di installazione di più dispositivi, collegare le fasi in rotazione.

NL

- 6. Een- en drie-fasig aansluiting mogelijk. Indien nodig kan een extra voedingskabel met een geschikt dwarsnede worden aangelegd. Het kabel van de go-e Charger Gemini 2.0 mag ook worden ingekort.
- 7. Indien de energieleverancier een rimpelbestuuringsapparaat voorschrijft, moeten de beide data-kabel (wit en rood) worden geïnstalleerd.
- 8. Bij installatie van meerdere apparaten de fasen in de afwisselende volgorde aansluiten.

ES

- 6. Posibilidad de conexión monofásica y trifásica. En caso necesario, instalar una línea de alimentación suplementaria con adecuado. El cable de conexión del go-e Charger Gemini 2.0 también se puede acortar.
- 7. Si el proveedor de energía exige el uso de un receptor de control de bifunción, también se necesitan los cables de datos (blanco y rojo).
- 8. Si se instalan varios equipos, conectar las fases de forma rotatoria.

TR

- 6. Tek ve üç fazlı bağlantı mümkün. Gerektiğinde bir fazlı veya üç fazlı bir enerji hattı ile de kullanılabilir.
- 7. Enerji sağlayıcı bir araçlama kontrol alıcısı gerektiren bir durumda, ayrıca iki veri kablolu (beyaz ve kırmızı) da kullanılmalıdır.
- 8. Birden fazla cihaz aynı anda ediliğinde, fazlar sırayla bağlanmalıdır.

EL

- 6. Διασποχή μονοφασικής και τριφασικής σύνδεσης. Εάν χρειάζεται, να εγκαταστήσει επιπλέον γραμμή τροφοδοσίας με κατάλληλο διατομή. Το καλώδιο σύνδεσης του go-e Charger Gemini 2.0 μπορεί επίσης να κλιμακωθεί.
- 7. Εάν ο προμηθευτής ενέργειας απαιτεί την χρήση ενός υποδοκιμωτή (τύπου συνδέσεων), τότε πρέπει να εγκαταστήσει και τα δύο καλώδια δεδομένων (λευκό και κόκκινο).
- 8. Σε περίπτωση που απαιτείται υποδοκιμωτής, να συνδεθούν και τα δύο καλώδια δεδομένων (λευκό και κόκκινο) με τον υποδοκιμωτή.

SE

- 6. En- och tre-fas anslutning är möjlig. Dravid behövs en extra matning kabel med lämplig tvärsnitt. Dravid behövs en extra matning kabel med lämplig tvärsnitt. Dravid behövs en extra matning kabel med lämplig tvärsnitt.
- 7. Om energiförbrukaren kräver en rimpelstyrapparat måste de två data-kablarna (vit och röd) installeras.
- 8. Om flera maskiner ska installeras anslut faserna rotationsvis.

PT

- 6. Possibilidade de ligação monofásica e trifásica. Se necessário, instalar uma linha de alimentação suplementar com adequado. O cabo de ligação do go-e Charger Gemini 2.0 também pode ser encurtado.
- 7. Se a companhia de electricidade impoer um receptor de bifunção, também devem ser instalados. Os dois cabos de dados (branco e vermelho) são também necessários.
- 8. No caso de instalação de vários aparelhos, conectar os cabos de alimentação em rotação.

HU

- 6. Egyfázisú és háromfázisú csatlakozás is lehetséges. Ha szükséges, telepítsen további táplálékvezetést megfelelő keresztmetszettel. A go-e Charger Gemini 2.0 csatlakozókábelje is rövidíthető.
- 7. Ha az energiellátó társaság megköveteli a rimpelvezető készülék használatát, akkor mind a két adatvezeték (fehér és piros) is telepítendő.
- 8. Több készülék telepítését követően a fázisok csatlakoztatását a fázisok rotációjában kell elvégezni.

DK

- 6. Mulighed for en- og tre-faset tilslutning. Hvis det er nødvendigt skal der trækkes en ekstra forsyningskabel med passende tværsnit. Tilslutningskablet for go-e Charger Gemini 2.0 må også forkortes.
- 7. Hvis der er behov for en rimpelstyrapparat, skal de to datakabler (hvid og rød) også installeres.
- 8. Ved installation af flere apparater skal faserne tilsluttes i en rotation.

FI

- 6. Yksi- ja kolmivaihe-eliälytys on mahdollinen. Jos tarvitaan erillistä ylimääräistä voimajohtoa, on käytettävä sopivaa poikkileikkausta. go-e Charger Gemini 2.0 -laitteen liitäntäkabelin saa myös lyhentää.
- 7. Jos energiantarjoaja vaatii rimpelohjainten käytön, on myös asennettava datakabelit (valkoinen ja punainen).
- 8. Jos useita laitteita on asennettava, on vaiheita liitettävä vuorotellen.

NB

- 6. En- og tre-faset tilslutning er mulig. Legg inn nødvendig en ekstra forsyningskabel med passende tverrsnitt. Tilslutningskablet for go-e Charger Gemini 2.0 kan også forkortes.
- 7. dersom energileverandøren foreskriver et rimpelkontrollapparat, skal også de to datakablene (hvite og røde) monteres.
- 8. Ved installasjon av flere enheter skal fasene kobles i røtdning.

RU

- 6. Возможна одно- и трехфазное подключение. При необходимости проложить дополнительный кабель питания, для Gemini 2.0 можно также укоротить.
- 7. Если поставщик энергии предписывает применение для контроля пульсации, необходимо также подключить два кабеля данных (белый и красный).
- 8. При установке нескольких устройств подключать с вращением фаз.

PL

- 6. Możliwość jednofazowego lub trifazowego. W razie potrzeby należy dokupić dodatkowy kabel z odpowiednim przekrojem. Kabel przyłączeniowy ładownika go-e Charger Gemini 2.0 można również skrócić.
- 7. Jeżeli dostawca energii wymaga zastosowania urządzenia do regulacji pulsacji, należy również podłączyć dwa kable danych (biały i czerwony).
- 8. W przypadku instalacji kilku urządzeń należy łączyć je z rotacją faz.

CS

- 6. Možnost jednofázového alebo trifázového pripojenia. V prípade potreby, naplniť ďalší kábel vhodného priemeru. Kábel pripojenia nabíjačky go-e Charger Gemini 2.0 sa tiež môže skrátiť.
- 7. Pokiaľ dodávateľ elektrickej energie predpisuje prifázovú reguláciu, musia byť rovnakým spôsobom pripojené aj dva káble dátových (biely a červený). Pri práci príloh nechať zapnutú ochranu proti úderu go-e Charger (wymagania siC-WH).

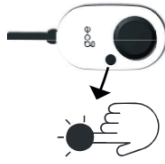
BG

- 6. Възможно е еднофазно и трифазно свързване. Ако е необходимо, може да се добави допълнителен кабел с подходящ напречен сечение. Кабелът за свързване на зарядната станция за go-e Charger Gemini 2.0 може да бъде скъсен.
- 7. Ако доставчикът на електроенергия предписва прифазно регулиране, данните кабели също трябва да бъдат свързани. При това разрешено е да се използва защитно устройство срещу удар.
- 8. Ако инсталацията включва повече от едно устройство, разполагането чрез приложението go-e Charger (необходима е WLAN).

4. Inbetriebnahme/Laden



1. Der go-e Charger startet und führt einen Selbsttest durch.



1 LED = 1 A
Gemini(2.0) 11kW = 6A - 16A
Gemini(2.0) 22kW = 6A - 32A

Der go-e Charge ist betriebsbereit.

Über den Druckknopf lassen sich fünf vordefinierte Ladestufen auswählen (anpassbar über App).



TR 4. Çalıřtırma/řarj

1. go-e Charger bastırma ve řarj otomatik bařlangı bekletir.
 2. go-e Charger ıřık yamaı hazırlar.
- Düğme basarak önceden belirlenmiř bir periyot için öncelikle belirlenmiř yükü yeniden ađarabilirsiniz.

NL 4. Inbedrijfname/laden

1. De go-e Charger start en voert een zelftest uit.
 2. De go-e Charger is klaar voor gebruik.
- Via de drukknop kunnen vijf vooraf gedefinieerde laadniveaus worden geselecteerd (aanpasbaar via de app).

EL 4. Θάρτη σε λειτουργία/φόρτιση

1. Το go-e Charger ξεκινάει και εκτελεί αυτοέλεγχο.
 2. Το go-e Charger άρει έτοιμο για χρήση.
- Μέσω του κουμπιού μπορείς προπορώ να επιλέξεις από πέντε προκαθορισμένες βαθμίδες φόρτισης (με δυνατότητα προσαρμογής μέσω της εφαρμογής).

SE 4. Idrifttagning/laddning

1. go-e Charger startar och geminirar ett självtest.
 2. go-e Charger är driftklar.
- Du kan välja mellan fem förinställda laddningsnivåer med hjälp av en knapp (kan anpassas via appen).

PT 4. Colocaço em funcionamento/ carregamento

1. O go-e Charger inicia e realiza um autoteste.
 2. O go-e Charger esto operacional.
- O boto de presso permite selecionar cinco nveis de carga pr-definidos (ajustveis atravs da aplicaço).

HU 4. zembek helyezs/teszts

1. A go-e Charger elindul, s ellenrzi a tesztet vgez.
 2. A go-e Charger zembek.
- A gombot szls megengedi, hogy kivlz elzrs tl a mrlezs megkezdst elrstst.

DK 4. Ibrugtagning/opldning

1. go-e Charger starter og udfrer en selvtest.
 2. go-e Charger er driftklar.
- Med trykknappen kan der vgges mellem fem foruddefinerede opladningsniveauer (kan tilps via appen).

FI 4. Kytootto/ lataus

1. go-e Charger kytoosss ja suorittaa itsesetestin.
 2. go-e Charger on kytoosss.
- Painikkeella valitaan viisi esisestettvv latausaso (voidaan muuttaa sovellyksess).

NB 4. ganskjring/lading

1. go-e Charger starter og udfrer en selvtest.
 2. go-e Charger er klar til bruk.
- Med trykknappen kan du vgje mellom fem forudsdefinerte ladestr (kan tilpsseg via appen).

RU 4. Ввод в эксплуатацию/зарядка

1. Зарядное устройство go-e Charger запускается и проводит самодиагностику.
 2. Зарядное устройство go-e Charger готово к работе.
- С помощью кнопки можно выбрать пять предустановленных уровней зарядки (настраивается в приложении).

PL 4. Uruchomienie/ladowanie

1. Ladowarka go-e Charger uruchamia si i wykonuje autotest.
 2. Ladowarka go-e Charger jest gotowa do pracy.
- Z przyciskiem mona wybrac pic poziomw naładowania (mona ustawic w aplikacji).

CS 4. Uvedeni do provozu / nabijeni

1. Nabijc stnce go-e Charger se spust a provede autobst.
 2. Nabijc stnce go-e Charger j pripraven k provozu.
- Poposedlc tlakm lze zvolit pt pedem definovch stupn nabijn (lze upraviti v aplikaci).

BG 4. Пускане в експлоатация/зарядане

1. go-e Charger се стартира и извършва самотестване.
 2. go-e Charger е готов за работа.
- С бутонна металка се избират пет предварително зададени степени на зареждане (реглажира се чрез приложението).

EN 4. Commissioning/Charging

1. The go-e Charger starts and performs a self-test.
 2. The go-e Charger is ready for operation.
- Five predefined charging levels can be selected via the button (customizable via app).

FR 4. Mise en service/recharge

1. Le go-e Charger dmarie et effectue un auto test.
 2. Le go-e Charger est prt tre utilis.
- Le bouton possoir permet de slectionner cinq niveaux de charge pr-dfinis (rglables via l'application).

ES 4. Puesta en marcha/carga

1. El go-e Charger se inicia y realiza una auto comprobacin.
 2. El go-e Charger est listo para funcionar.
- Con el botn se pueden seleccionar cinco niveles de carga predefinidos (ajustables a travs de la aplicacin).

IT 4. Messa in funzione/ricarica

1. Il go-e Charger si avvia ed esegue un autotest.
 2. Il go-e Charger  pronto per l'uso.
- Con il pulsante  possibile selezionare cinque livelli di carica predefiniti (regolabili tramite app).

3. Verbinde den go-e Charger und das Auto über ein Typ 2 Ladekabel.



Der Charger ist für den Ladevorgang bereit und wartet auf die Freigabe durch das Auto.

Während des Ladevorgangs rollieren die LEDs im Uhrzeigersinn um die Typ 2-Dose.

Der Ladeprozess ist abgeschlossen, wenn die LEDs grün leuchten.

Ladung vorzeitig abbrechen?

Das Kabel bleibt nach Beendigung des Ladevorganges verriegelt (über App anpassbar).

- EN**
- Connect the go-e Charger and the vehicle via a Type 2 charging cable. The Charger is ready for charging and is awaiting release by the car.
 - During the charging process, the LEDs rotate clockwise around the Type 2 socket.
 - The charging process is completed when the LEDs light up green.
 - Cancel charging prematurely? The car remains locked after the charging process is complete (adjustable via app).
- ES**
- Conectar el go-e Charger y el coche mediante un cable de carga tipo 2. El cargador está listo para el proceso de carga y espera a que el coche lo libere.
 - Durante el proceso de carga, los LEDs giran en el sentido de las agujas del reloj alrededor de la toma de tipo 2.
 - El proceso de carga finaliza cuando los LEDs se iluminan en verde.
 - ¿Interromper la carga antes de tiempo? El coche permanece bloqueado al finalizar el proceso de carga (ajustable a través de la aplicación).
- IT**
- Collegare il go-e Charger al veicolo tramite un cavo di ricarica di tipo 2. Il caricatore è pronto per il processo di ricarica e si attende l'approvazione del veicolo.
 - Durante la ricarica, i LED ruotano in senso orario intorno alla presa di tipo 2.
 - La ricarica è terminata quando i LED si illuminano in verde.
 - Interruovere la ricarica prematuramente? Il veicolo rimane bloccato fino a quando non viene sbloccato (regolabile via applicazione).
- FR**
- Reconnecter le go-e Charger et le véhicule à l'aide d'un câble de recharge de type 2. Le chargeur est prêt à effectuer le rechargement et attend la validation du véhicule.
 - Pendant la recharge, les LED tournent dans le sens des aiguilles d'une montre autour de la prise de type 2.
 - La recharge est terminée lorsque les LED sont allumées en vert.
 - Interrompre la recharge prématurément? Le véhicule reste verrouillé une fois la recharge terminée (réglable via l'application).

- TR**
- go-e Charger'ı aracı bir tip 2 şarj kablosuyla bağla. Şarj cihazı şarj etmeye hazır ve aracıya onay bekler.
 - Şarj işlemi sırasında LED'ler saat yönünde tip 2 kutu etrafında döner.
 - LED'ler yeşil yanmaya başladığında şarj işlemi tamamlanmıştır. Şarj sürecini bitirerek aracı onayla mı?
 - Şarj işlemi bitim anından sonra kabloyu kilitli kalır (uygulama üzerinden ayarlanabilir).
- NL**
- Verbind de go-e Charger en de auto samen. Type 2-ladekabel. De auto is klaar voor het opladen op de go-e Charger door de auto.
 - Tijdens het laden draaien de leds rechtsonder rond de Type 2 bus.
 - Het laadproces is voltooid wanneer de leds groen branden. Laat de auto vrijgeven.

- EL**
- Συνδέστε το go-e Charger με το αυτοκίνητο μέσω του καλωδίου τύπου 2. Ο φορτιστής είναι έτοιμος για τον επόμενο βήμα και περιμένει την έγκριση του οχήματος.
 - Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, οι φωτεινές LED περιστρέφονται δεξιόστροφα γύρω από το κουτί τύπου 2.
 - Η διαδικασία φόρτισης ολοκληρώνεται, όταν οι φωτεινές LED ανάβουν με πράσινο φως. Πρέπει να απελευθερώσετε το αυτοκίνητο.
- SE**
- Anslut bilen till go-e Charger med en typ 2-laddkabel. Laddaren är redo för laddning och väntar på att bilen ska aktiveras via bilen.
 - Under laddningen roterar LED-lamporna medurs runt typ 2-uttaget.
 - Laddningen är klar när LED-lamporna lyser grönt. Vill du avbryta laddningen i förväg? Bilen låses efter laddningen (kan ställas in med appen).

- PT**
- Liga o go-e Charger e o carro através de um cabo de carregamento de tipo 2. O carregador está pronto para o processo de carregamento e aguarda a autorização do carro.
 - Durante o processo de carregamento, os LEDs rodam no sentido dos ponteiros do relógio em torno da tomada de tipo 2.
 - O processo de carregamento está concluído quando os LEDs se acendem a verde.
- CS**
- Cancel charging prematurely? O cabo permanece bloqueado no final do processo de carregamento (ajustável através da aplicação).

- HU**
- Csatlakoztas a go-e Charger-t az autóra egy 2-es típusú töltőkábellel. A töltés kész és várja az autós engedélyt a töltésre.
 - A töltés folyamata során az LED-ek órájelenként forogtak az autós töltő körül.
 - A töltés folyamat akkor fejeződik be, amikor a LED-ek zölden világítanak. Lehet előfordulni, hogy a töltés megkezdése után az autót nem szabad lezárni.
- DK**
- Forbind go-e Charger og bil med typ 2-ladekabel. Opladeren er klar til opladning og venter på, at den kan frigøres af bilen.
 - Under opladningen roterer LED'erne med uret om typ 2-udtaget.
 - Oppladningsprocessen er afsluttet, når LED'erne lyser grønt. Abtjylet op bilene før tlf. Kabinen låses efter, når opladningen er afsluttet (kan tilpasses via appen).

- FI**
- Yhdistä go-e Charger ja auto tyypin 2 latauskaapelia. Lähti on valmis lataukseen ja odottaa ajoneuvon myöntämistä.
 - Latauksen aikana LED:t pyörii myötäpäivään tyypin 2-latausympäriä.
 - Kun on saatettu täyteen on valmis, kun vihreät merkkivalot palaavat.
- NB**
- Forbind go-e Charger til bilen ved hjelp av en type 2-ladekabel. Laderen er klar for lading og venter på å bli gitt godkjening av bilen.
 - Under lading roterer LED-lampene med klokken rundt type 2-uttaget.
 - Ladeprosessen er fullført når LED-lampene lyser grønt. Kabinen låses etter at ladingen er fullført (kan tilpasses via appen).

- RU**
- Соедините go-e Charger с автомобилем с помощью зарядного кабеля типа 2. Зарядное устройство готово к работе и ожидает разрешения от автомобиля.
 - Во время зарядки светодиоды вращаются по часовой стрелке вокруг розетки типа 2.
 - Процесс зарядки завершен, когда светодиоды горят зеленым цветом. Хотите остановить зарядку раньше? После окончания зарядки кабель остается заблокированным (настраивается в приложении).
- PL**
- Podłącz ładowarkę go-e Charger do pojazdu za pomocą kabla ładowania typu 2. Ładowarka jest gotowa do ładowania i oczekuje na pozwolenie pojazdu na rozpoczęcie ładowania.
 - Podczas ładowania żółte diody LED obracają się w prawo wokół gniazda typu 2.
 - Proces ładowania jest zakończony, gdy diody LED świecą się na zielono. Wcześniej może przzerwodzić ładowanie? Po zakończeniu ładowania kabel zostanie zablokowany po zakończeniu ładowania (możliwość można ustawić za pomocą aplikacji).

- BG**
- Свържете go-e Charger с автомобила чрез кабел за зареждане тип 2. Charger е готов за зареждане и очаква разрешението от автомобила.
 - По време на процеса на зареждане светодиодите се вращат по посока на часовника около гнездото тип 2.
 - Процесът на зареждане е завършен, когато светодиодите светят зелено. Предиemptивно прекъсване на зареждането? Кабелът остава блокиран след завършване на процеса на зареждане (регулируемо чрез приложението).

- IT**
- Collegare il go-e Charger al veicolo tramite un cavo di ricarica di tipo 2. Il caricatore è pronto per il processo di ricarica e si attende l'approvazione del veicolo.
 - Durante la ricarica, i LED ruotano in senso orario intorno alla presa di tipo 2.
 - La ricarica è terminata quando i LED si illuminano in verde.
 - Interruovere la ricarica prematuramente? Il veicolo rimane bloccato fino a quando non viene sbloccato (regolabile via applicazione).

5. App



a Für die Verwendung erweiterter Funktionen benötigt du die go-e App.

Verbindung über Hotspot einrichten

1. Mobile Daten deaktivieren und aktive WLAN-Verbindungen beenden
2. QR-Code der Resetkarte scannen
3. go-e Charger App öffnen
4. Charger auswählen und lokal bedienen

Alternative Verbindungsmethode?



Verbindung über WLAN einrichten

1. Aktive Hotspot-Verbindung erforderlich
2. Öffne die App „gehe zur Geräteliste und tippe auf „Gerät einrichten“.

3. „Neues Gerät einrichten“ wählen. Anschließend Anweisungen der App folgen
4. Passwort für WLAN-Netzwerk hinterlegen
5. Passwort für Fernzugriff hinterlegen
6. Hotspotverbindung zum Charger trennen, Smartphone-Internetverbindung herstellen, um den Charger aus der Ferne über mobile Daten oder WLAN zu steuern

EN 5. App

- For advanced features, you need the go-e app.
- Set up connection via hotspot
 1. Deactivate mobile data, terminate active WiFi connections
 2. Scan the QR code of the reset card
 3. Launch go-e Charger app
 4. Select Charger and operate locallyAlternative connection method?

FR 5. Application sur Smartphone

- L'application go-e est nécessaire pour l'utilisation des fonctions avancées.
- Configurer la connexion via un point d'accès
 1. Désactiver les données mobiles et désactiver la ou les connexions actives Wi-Fi
 2. Scanner le code QR de la carte de réinitialisation
 3. Lancer l'application go-e
 4. Sélectionner le chargeur et l'opérer localementMéthode de connexion alternative?

ES 5. Aplicación

- Para utilizar funciones avanzadas necesitas la aplicación go-e.
- Configurar la conexión a través del punto de acceso a Internet
 1. Desactivar los datos móviles y finalizar las conexiones WLAN activas
 2. Escanear el código QR de la tarjeta de reinicio
 3. Abrir la aplicación go-e
 4. Seleccionar el cargador y manejarlo localmente¿Método de conexión alternativo?

IT 5. App

- Per utilizzare funzioni avanzate è necessaria la go-e App.
- Configurazione della connessione tramite hotspot
 1. Disattivare i dati mobili e terminare i collegamenti WLAN attivi
 2. Scansionare il codice QR della scheda reset
 3. Aprire la go-e App
 4. Selezionare il caricatore e utilizzarlo localmenteMetodo di collegamento alternativo?

TR 5. Uygulama

- Gelişmiş özellikleri kullanmak için go-e uygulamaya ihtiyacınız var.
- Bağlantıyı hotspot üzerinden kur
 1. Uygulamayı etkin, canlı internete gidebilen ve cihazı kurularızın tamamını kapatın.
 2. Sıfırlama kartındaki QR kodunu okutun.
 3. go-e uygulamayı açın.
 4. Şarj cihazını seçin ve yerel olarak çalıştırın.Alternatif bağlantı yöntemi?

NL 5. App

- Voor het gebruik van uitgebreide functies hebt u de go-e app nodig.
- Verbinding via hotspot instellen
 1. Deactiveren van mobiele gegevens en actieve wifi-verbindingen beëindigen
 2. QR-code van de resetkaart scannen
 3. go-e-app openen
 4. Charger selecteren en lokaal bedienenAlternatieve verbindingsopties?

c Set up connection via WiFi

1. Active hotspot connection required
2. Deactivate mobile data, terminate active WiFi connections
3. Scan the QR code of the reset card
4. Set password for WiFi network
5. Set password for remote access

After the Charger, establish a connection to Internet, click on the Charger remotely via mobile data or WiFi

c Configurer la connexion via WiFi

1. Connexion active au point d'accès nécessaire
2. Ouvrir l'application, via dans la liste des appareils et appeler
3. Sélectionner « Configurer un nouveau appareil », suivre ensuite les instructions de l'application
4. Définir le mot de passe pour les données WiFi
5. Définir le mot de passe pour l'accès à distance
6. Déconnecter le point d'accès du chargeur, établir une connexion Internet avec le Smartphone pour commander le chargeur à distance via les données mobiles ou le WiFi

c Configuración de la conexión WiFi

1. Se requiere una conexión activa al punto de acceso a Internet
2. Abrir la aplicación, seleccionar el dispositivo y pulsar en «Configurar dispositivo».
3. Seleccionar «Configurar un nuevo dispositivo». Siguir las instrucciones de la aplicación
4. Establecer contraseña para la red WiFi
5. Establecer contraseña para el acceso remoto
6. Desconectar el punto de acceso a Internet del cargador, establecer la conexión Internet desde el smartphone para comandar el cargador a distancia a través de datos móviles o WLAN

c Configurare la connessione tramite WLAN

1. È necessaria una connessione hotspot attiva
2. Aprire l'app, cliccare sull'elenco dei dispositivi e chiamare «Configura dispositivo».
3. Scegliere «Configurare nuovo dispositivo». Seguire le istruzioni successive e collegarsi
4. Imporre il password per la rete WiFi
5. Imporre il password per l'accesso remoto
6. Disconnettere la connessione hotspot al go-e Charger, stabilire una connessione Internet dallo smartphone per comandare il go-e Charger a distanza tramite dati mobili o WiFi

c Bağlantıyı WLAN üzerinden kurma

1. Aktif hotspot bağlantısı gerekli
2. Uygulamayı etkin, canlı internete gidebilen ve cihazı kurularızın tamamını kapatın.
3. Sıfırlama kartındaki QR kodunu okutun.
4. WLAN için parolayı belirleyin
5. Uzakdan erişim için parolayı seçin
6. go-e uygulamayı açın

go-e WLAN üzerinden kontrol etmek için bir aktif internet bağlantısına ihtiyacınız var.

c Verbinding via wifi instalen

1. Actieve hotspotverbinding vereinst
2. Open de app. Ga naar de apparatenlijst en klik op 'Apparaat instellen'.
3. Selecteer 'Nieuw apparaat instellen'. Volg de instructies van de app.
4. WLAN-lijn pas op het bepalen
5. Wachtwoord instellen voor WiFi-netwerk
6. Wachtwoord instellen voor afstandsbediening

Voor de afstandsbediening moet de oplader, bereik met smartphone-Internetverbinding tot stand om de oplader op afstand te bedienen via mobiele data of wifi

EL 5. Εφαρμογή

- a Για να χρησιμοποιήσετε τον ακόλουθο λειτουργικό, ακολουθήστε τις παρακάτω βήματα:
- β Διαφορέστε τον κωδικό πρόσβασης του Wi-Fi.
- γ Διαφορέστε τον κωδικό πρόσβασης του Wi-Fi.
- δ Επιλέξτε «Δημιουργία νέου κωδικού πρόσβασης» και επιβεβαιώστε τον κωδικό πρόσβασης.
- ε Επιλέξτε «Δημιουργία νέου κωδικού πρόσβασης» και επιβεβαιώστε τον κωδικό πρόσβασης.
- ς Σημάδα του κωδικού QR της οθόνης επιλογής Wi-Fi.
- ζ Άνοιξη την εφαρμογή go-e.
- η Αποστολή της σύνδεσης hotspot με τον κωδικό πρόσβασης που επιλέξατε.

Εναλλακτική μέθοδος σύνδεσης:

SE 5. App

- a Για να είναι αναμμένο λειτουργικό λειτουργίας του app go-e:
 - β Οπρίστε το smartphone να είναι ενεργό.
 - γ Οπρίστε να είναι ενεργό η λειτουργία Wi-Fi.
 - δ Ανοίξτε την εφαρμογή go-e.
 - ε Ανοίξτε τον κωδικό QR του smartphone.
 - ς Οπρίστε go-e ενεργό.
 - ζ Ανοίξτε το app go-e αν είναι κλειστό.
- Αλternατιβή μέθοδος σύνδεσης:

PT 5. Aplicação

- a Para utilizar funcionalidades smart, é necessário a aplicação go-e.
 - β Configurar a ligação através de WLAN.
 - γ Configurar a ligação através de WLAN.
 - δ Abrir a aplicação, vá para a lista de dispositivos e toque em «Configurar dispositivo».
 - ε Digitar o código QR do cartão de registo do veículo.
 - ς Abrir a app go-e.
 - ζ Ativar o carregador e operar normalmente.
- Método alternativo de ligação:

HU 5. Alkalmazás

- a A következő funkciók használatahoz a go-e alkalmazásra van szükség.
- β Az alkalmazást a következő lépésekkel kell beüzemeltetni.
- γ A készülék felállításához a következő lépéseket kell végrehajtani.
- δ A készülék felállításához a következő lépéseket kell végrehajtani.
- ε A készülék felállításához a következő lépéseket kell végrehajtani.
- ς A készülék felállításához a következő lépéseket kell végrehajtani.
- ζ A készülék felállításához a következő lépéseket kell végrehajtani.

DK 5. App

- a For at kunne bruge go-e-app'en for at kunne bruge de smarte funktioner:
- β For at kunne bruge go-e-app'en for at kunne bruge de smarte funktioner:
- γ For at kunne bruge go-e-app'en for at kunne bruge de smarte funktioner:
- δ For at kunne bruge go-e-app'en for at kunne bruge de smarte funktioner:
- ε For at kunne bruge go-e-app'en for at kunne bruge de smarte funktioner:
- ς For at kunne bruge go-e-app'en for at kunne bruge de smarte funktioner:
- ζ For at kunne bruge go-e-app'en for at kunne bruge de smarte funktioner:

FI 5. Sovellus

- a Käyttääköön seuraavissa vaiheissa go-e-sovellusta.
- β Käyttääköön seuraavissa vaiheissa go-e-sovellusta.
- γ Käyttääköön seuraavissa vaiheissa go-e-sovellusta.
- δ Käyttääköön seuraavissa vaiheissa go-e-sovellusta.
- ε Käyttääköön seuraavissa vaiheissa go-e-sovellusta.
- ς Käyttääköön seuraavissa vaiheissa go-e-sovellusta.
- ζ Käyttääköön seuraavissa vaiheissa go-e-sovellusta.

GR 5. Εφαρμογή

- a Για να χρησιμοποιήσετε τον ακόλουθο λειτουργικό, ακολουθήστε τις παρακάτω βήματα:
- β Διαφορέστε τον κωδικό πρόσβασης του Wi-Fi.
- γ Διαφορέστε τον κωδικό πρόσβασης του Wi-Fi.
- δ Επιλέξτε «Δημιουργία νέου κωδικού πρόσβασης» και επιβεβαιώστε τον κωδικό πρόσβασης.
- ε Επιλέξτε «Δημιουργία νέου κωδικού πρόσβασης» και επιβεβαιώστε τον κωδικό πρόσβασης.
- ς Σημάδα του κωδικού QR της οθόνης επιλογής Wi-Fi.
- ζ Άνοιξη την εφαρμογή go-e.
- η Αποστολή της σύνδεσης hotspot με τον κωδικό πρόσβασης που επιλέξατε.

Εναλλακτική μέθοδος σύνδεσης:

CU 5. Aplicación

- a Para utilizar funcionalidades smart, es necesario la aplicación go-e.
 - β Configurar la conexión a través de WLAN.
 - γ Configurar la conexión a través de WLAN.
 - δ Abrir la aplicación, ir para a lista de dispositivos e toque em «Configurar dispositivo».
 - ε Digitar o código QR do cartão de registo do veículo.
 - ς Abrir a app go-e.
 - ζ Ativar o carregador e operar normalmente.
- Método alternativo de ligação:

PL 5. Aplikacja

- a Aby korzystać z zaawansowanych funkcji, potrzebna jest aplikacja go-e.
 - β Konfigurowanie połączenia przez sieć Wi-Fi.
 - γ Konfigurowanie połączenia przez sieć Wi-Fi.
 - δ Wyświetlenie ekranu z listą urządzeń do konfiguracji.
 - ε Wyświetlenie ekranu z listą urządzeń do konfiguracji.
 - ς Wyświetlenie ekranu z listą urządzeń do konfiguracji.
 - ζ Wyświetlenie ekranu z listą urządzeń do konfiguracji.
- Alternatywna metoda połączenia:

CS 5. Aplikace

- a Pro použití rozšířených funkcí je potřeba aplikace go-e.
 - β Nastavení připojení přes Wi-Fi.
 - γ Nastavení připojení přes Wi-Fi.
 - δ Zobrazení seznamu zařízení k nastavení.
 - ε Zobrazení seznamu zařízení k nastavení.
 - ς Zobrazení seznamu zařízení k nastavení.
 - ζ Zobrazení seznamu zařízení k nastavení.
- Alternativní způsob připojení:

BG 5. Приложение

- a За използване на разширените функции се нуждаете от приложение go-e.
 - β Настройка на връзка чрез Wi-Fi.
 - γ Настройка на връзка чрез Wi-Fi.
 - δ Показване на списък с устройства за настройване.
 - ε Показване на списък с устройства за настройване.
 - ς Показване на списък с устройства за настройване.
 - ζ Показване на списък с устройства за настройване.
- Алтернативен метод за свързване:

NB 5. App

- a För att kunna använda avancerade funktioner behöver du appen go-e.
 - β Öppna appen, gå till enhetslistan och tryck på «Konfigurera enhet».
 - γ Öppna appen, gå till enhetslistan och tryck på «Konfigurera enhet».
 - δ Visa QR-koden på bilregistreringskortet.
 - ε Visa QR-koden på bilregistreringskortet.
 - ς Visa QR-koden på bilregistreringskortet.
 - ζ Visa QR-koden på bilregistreringskortet.
- Alternativt sätt att ansluta sig:

RU 5. Мобильное приложение

- a Для использования расширенных функций требуется приложение go-e.
 - β Откройте приложение, перейдите к списку устройств и нажмите «Настроить устройство».
 - γ Откройте приложение, перейдите к списку устройств и нажмите «Настроить устройство».
 - δ Откройте приложение, перейдите к списку устройств и нажмите «Настроить устройство».
 - ε Откройте приложение, перейдите к списку устройств и нажмите «Настроить устройство».
 - ς Откройте приложение, перейдите к списку устройств и нажмите «Настроить устройство».
 - ζ Откройте приложение, перейдите к списку устройств и нажмите «Настроить устройство».
- Альтернативные методы соединения:

OP 5. App

- a För att kunna använda avancerade funktioner trenger du go-e App.
 - β Sett opp appen til å bruke avanserte funksjoner.
 - γ Sett opp appen til å bruke avanserte funksjoner.
 - δ Velg «Konfigurer din enhet».
 - ε Velg «Konfigurer din enhet».
 - ς Velg «Konfigurer din enhet».
 - ζ Velg «Konfigurer din enhet».
- Alternativt tilkoblingsmetode:

FR 5. Application

- a Pour utiliser les fonctionnalités avancées, il est nécessaire d'installer l'application go-e.
 - β Ouvrir l'application, aller à la liste des appareils et appuyer sur «Configurer l'appareil».
 - γ Ouvrir l'application, aller à la liste des appareils et appuyer sur «Configurer l'appareil».
 - δ Afficher le code QR de la carte de matriculation.
 - ε Afficher le code QR de la carte de matriculation.
 - ς Afficher le code QR de la carte de matriculation.
 - ζ Afficher le code QR de la carte de matriculation.
- Méthode alternative de connexion:

CO 5. Aplicación

- a Para utilizar funcionalidades avanzadas, es necesario la aplicación go-e.
 - β Configuración de la conexión a través de WLAN.
 - γ Configuración de la conexión a través de WLAN.
 - δ Visualización de la lista de dispositivos para configurar.
 - ε Visualización de la lista de dispositivos para configurar.
 - ς Visualización de la lista de dispositivos para configurar.
 - ζ Visualización de la lista de dispositivos para configurar.
- Método alternativo de conexión:

ES 5. Aplicación

- a Para utilizar funcionalidades avanzadas, es necesario la aplicación go-e.
 - β Configuración de la conexión a través de WLAN.
 - γ Configuración de la conexión a través de WLAN.
 - δ Visualización de la lista de dispositivos para configurar.
 - ε Visualización de la lista de dispositivos para configurar.
 - ς Visualización de la lista de dispositivos para configurar.
 - ζ Visualización de la lista de dispositivos para configurar.
- Método alternativo de conexión:

използват с вградени отпадъци след края на употребата. В съответствие с националните разпоредби заемете уредба в съобразен пункт, специално отреден за отпадъци от електрическо оборудване. Използвайте правилно и етажовата на продукта, така че да може да бъде рециклирана.



Задължение за регистрация/разрешение, правни условия: В зависимост от Държавата трябва да се спазват разпоредбите на местните власти за регистрация на електрически превозни средства или ограничение на електрическо зареждане. Информирайте се от вашата местна оператор/доставчик на електричество или го-е Charger поддръжката на регистрация или разрешение (напр. в Германия) и дайте трябва да се спазват други местни разпоредби за регистрация на превозни средства. В зависимост от местните власти, може да е необходимо да се предостави информацията, съответстваща на техническото състояние, при използване на зарядното устройство. Общият се изисква право на изключени приложения. Съдържанието на ръководството за експлоатация не може да бъде използвано за преработване на кодове спрямо оригиналния текст. Изображенията служат за илюстрация и може да се различават от действителния продукт. | Всички гаранционни условия можете да намерите на www.gemini-go.com.



7. CE-Konformitätserklärung



DE

Hiermit erkläre ich, dass die Funkanlage(n) go-e Charger Gemini 11 kW, go-e Charger Gemini 22 kW, go-e Charger Gemini 2.0 11 kW und go-e Charger Gemini 2.0 22 kW der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.go-e.com



EN

7. CE Declaration of Conformity: Hereby go-e GmbH declares that the radio equipment type go-e Charger Gemini 11 kW, go-e Charger Gemini 22 kW, go-e Charger Gemini 2.0 11 kW and go-e Charger Gemini 2.0 22 kW is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.go-e.com



FR

7. Déclaration de conformité CE: Par la présente, la société go-e GmbH déclare que le type d'équipement radio go-e Charger Gemini 11 kW, go-e Charger Gemini 22 kW, go-e Charger Gemini 2.0 11 kW et go-e Charger Gemini 2.0 22 kW sont conformes à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse suivante: www.go-e.com



ES

7. Declaración de conformidad CE: Por la presente, go-e GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico go-e Charger Gemini 11 kW, go-e Charger Gemini 22 kW, go-e Charger Gemini 2.0 11 kW y go-e Charger Gemini 2.0 22 kW cumplen la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.go-e.com



IT

7. Dichiarazione di conformità CE: Con la presente, go-e GmbH dichiara che l'impianto radio del tipo go-e Charger Gemini 11 kW, go-e Charger Gemini 22 kW, go-e Charger Gemini 2.0 11 kW e go-e Charger Gemini 2.0 22 kW è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.go-e.com



TR

7. CE uygunluk beyanı: go-e GmbH firması, go-e Charger Gemini 11 kW, go-e Charger Gemini 22 kW, go-e Charger Gemini 2.0 11 kW ve go-e Charger Gemini 2.0 22 kW tipli kablosuz sistemini 2014/53/AB direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur: www.go-e.com



NL

7. CE-conformiteitsverklaring: Hiermee verklaart go-e GmbH dat het radiosysteemtype go-e Charger Gemini 11 kW, go-e Charger Gemini 22 kW, go-e Charger Gemini 2.0 11 kW en go-e Charger Gemini 2.0 22 kW voldoet aan de richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.go-e.com



EL

7. Δήλωση συμμόρφωσης CE: Με την παρούσα, η go-e GmbH δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου go-e Charger Gemini 11 kW, go-e Charger Gemini 22 kW, go-e Charger Gemini 2.0 11 kW και go-e Charger Gemini 2.0 22 kW συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: www.go-e.com



SE

7. CE-försäkran om överensstämmelse: Härmed intygar go-e GmbH att radioutrustningstypen 1 go-e Charger Gemini 11 kW, go-e Charger Gemini 22 kW, go-e Charger Gemini 2.0 11 kW och go-e Charger Gemini 2.0 22 kW uppfyller kraven i EU-direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.go-e.com



PT

7. Declaração de Conformidade CE: Pela presente, a go-e GmbH declara que o tipo de sistema de transmissão por rádio go-e Charger Gemini 11 kW, go-e Charger Gemini 22 kW, go-e Charger Gemini 2.0 11 kW e go-e Charger Gemini 2.0 22 kW está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: www.go-e.com



HU

7. CE-megfelelőségi nyilatkozat: A go-e GmbH ezennel kijelenti, hogy a go-e Charger Gemini 11 kW, go-e Charger Gemini 22 kW, go-e Charger Gemini 2.0 11 kW és a go-e Charger Gemini 2.0 22 kW rádióberendezés típusa megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege megtalálható a következő weboldalon: www.go-e.com



DK

7. CE-overensstemmelseserklæring: go-e GmbH erklærer hermed, at radioudstyretypen go-e Charger Gemini 11 kW, go-e Charger Gemini 22 kW, go-e Charger Gemini 2.0 11 kW og go-e Charger Gemini 2.0 22 kW er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse: www.go-e.com



FI

7. CE-vaatimustenmukaissuoritus: go-e GmbH vakuuttaa täten, että radiolaitelutyyppi go-e Charger Gemini 11 kW, go-e Charger Gemini 22 kW, go-e Charger Gemini 2.0 11 kW ja go-e Charger Gemini 2.0 22 kW ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia. EU-vaatimustenmukaissuorituksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: www.go-e.com



NB

7. CE-samsvarserklæring: go-e GmbH erklærer herved, at radiosystemtypen go-e Charger Gemini 11 kW, go-e Charger Gemini 22 kW, go-e Charger Gemini 2.0 11 kW og go-e Charger Gemini 2.0 22 kW er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. Den fuldstændige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgængelig på følgende netadresse: www.go-e.com



RU

7. Декларация о соответствии нормам CE: Настоящим компания go-e GmbH заявляет, что радиоразрешаемые типы go-e Charger Gemini 11 кВт, go-e Charger Gemini 22 кВт, go-e Charger Gemini 2.0 11 кВт и go-e Charger Gemini 2.0 22 кВт соответствуют Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации соответствия нормам ЕС доступен по следующему адресу в интернете: www.go-e.com



PL

7. Deklaracja zgodności WE: Firma go-e GmbH oświadcza niniejszym, że typ urządzeń radiowych go-e Charger Gemini 11 kW, go-e Charger Gemini 22 kW, go-e Charger Gemini 2.0 11 kW i go-e Charger Gemini 2.0 22 kW są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: www.go-e.com



CS

7. Prohlášení o shodě CE: Společnost go-e GmbH tímto prohlašuje, že typ rádiových zařízení nabíječ státnice go-e Charger Gemini 11 kW, go-e Charger Gemini 22 kW, go-e Charger Gemini 2.0 11 kW a go-e Charger Gemini 2.0 22 kW odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.go-e.com



BG

7. Декларация за съответствие с изискванията на ЕС: С настоящото go-e GmbH декларира, че типът радиоразрешаване go-e Charger Gemini 11 kW, go-e Charger Gemini 22 kW, go-e Charger Gemini 2.0 11 kW и go-e Charger Gemini 2.0 22 kW съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие с изискванията на ЕС е на разположение на следния интернет адрес: www.go-e.com



UK

7. UKCA declaration of conformity: Hereby go-e GmbH declares, that the products referenced in this document (go-e Charger Gemini 11 kW, go-e Charger Gemini 22 kW, go-e Charger Gemini 2.0 11 kW, go-e Charger Gemini 2.0 22 kW) when subject to correct installation, maintenance and use, according to applicable regulations and standards in the country where they are installed, are in conformity with the relevant United Kingdom legislation.






Support

go-e GmbH

Satellitenstraße 1
9560 Feldkirchen
AUSTRIA

 support@go-e.com

 +43 4276 6240010

www.go-e.com

Online Support

www.go-e.com

